

## Meurtre à Pékin: l'entraîneur des volleyeurs américains les quittent pour retrouver ses proches

**PEKIN (AFP) - L'entraîneur de l'équipe américaine de volley-ball, le Néo-Zélandais Hugh McCutcheon, est allé retrouver ses proches au lendemain du meurtre de son beau-père à Pékin, manquant ainsi l'entrée en lice victorieuse de ses hommes dans le tournoi olympique.**



L'entraîneur de l'équipe américaine de volley-ball, le Néo-Zélandais Hugh McCutcheon, le 20 novembre au Japon (© AFP/Archives - Kazuhiro Nogi)

Sa belle-mère a également été gravement blessée lors de cette attaque au poignard commise par un Chinois dans un quartier touristique. En revanche, sa femme, Elisabeth Bachman, ancienne joueuse de l'équipe américaine de volley-ball, est sortie indemne de cette agression.

Avant le match remporté en cinq sets contre le Venezuela, le manager général de l'équipe américaine, Rob Browning, a fait savoir que les joueurs et l'encadrement étaient "bouleversés".

"Nous avons appris la nouvelle alors que nous étions à l'entraînement hier après-midi", a déclaré l'adjoint de McCutcheon, Ronald Larsen, qui l'a remplacé dimanche au bord du terrain. "Nous en avons parlé aux joueurs quelques heures après, vers 15h00, lorsque nous avons eu plus de détails, car nous ne savions pas réellement ce qui s'est passé."

"Les dernières 24 heures ont été terribles", a déclaré l'un des vétérans de l'équipe, Thomas Hoff. "Jouer au volley-ball ne signifie rien en comparaison de la perte subie par notre équipe et toute la délégation américaine."

Cela explique sans doute la fébrilité des Etats-Unis, visiblement troublés par cette affaire. Les joueurs, qui ont remporté la Ligue mondiale en dominant le

Brésil et la Serbie le mois dernier, ont accumulé les fautes dans les 3e et 4e sets.

Pour l'instant, McCutcheon "ne sait pas s'il sera en mesure de s'occuper à nouveau de l'équipe", a déclaré Browning.

"Bien sûr, nous aimerions l'avoir de nouveau à nos côtés, mais nous lui avons dit +fais ce que tu as à faire+, a expliqué Larsen. Occupe toi d'Elisabeth et de ta famille."

Il n'a pas écarté l'hypothèse que McCutcheon ne reprenne pas ses fonctions d'ici à la fin du tournoi, mais a ajouté que c'était quelqu'un "d'incroyablement fort et organisé".

Le report de ce premier match n'a jamais été envisagé, a précisé la délégation américaine. Et si aucune minute de silence n'a été organisée par le Comité international olympique, les joueurs ont formé un cercle pour observer "un moment de silence", avant le match.

Samedi soir, l'équipe de volley-ball féminine avait dédié sa victoire inaugurale sur le Japon à la famille Bachman.

"C'était l'un de mes amis les plus proches", a déclaré l'une des joueuses, Robyn Mow-Santos. "J'ai perdu ma mère en février et ils (les Bachman) avaient été présents à mes côtés. Nous sommes de tout coeur avec eux."

"Nous avons été bouleversés, a déclaré l'entraîneur de l'équipe féminine, Lang Ping. La plupart des joueuses ont appelé leurs parents. Je leur ai dit d'être fortes".

Dimanche, Daryl Seibel, porte-parole du comité olympique américain (USOC), a indiqué qu'il n'était "pas prévu d'augmenter la sécurité" autour de la délégation.

"Nous n'avons aucune inquiétude concernant la sécurité, a précisé Larsen. Cela aurait pu se produire dans n'importe quelle autre grande ville du monde."